

31994R2019

L 203/5

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

6.8.1994

**REGULAMENTUL (CE) NR. 2019/94 AL COMISIEI****din 2 august 1994****privind importul de reziduuri provenite din obținerea amidonului din porumb din Statele Unite ale Americii**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunităților Europene,

având în vedere Regulamentul Consiliului (CEE) nr. 1766/92 din 30 iunie 1992 privind organizarea comună a piețelor în sectorul cerealelor <sup>(1)</sup>, modificat ultima dată de Regulamentul (CE) nr. 1866/94 <sup>(2)</sup>, în special articolul 9 alineatul (2),

întrucât, în cadrul Acordului General pentru Tarife și Comerț, Comunitatea Europeană și SUA au decis clarificarea definiției tarifului pentru reziduurile provenite din obținerea amidonului din porumb; întrucât importurile acestor produse în Comunitate sunt supuse analizelor de laborator pentru a se verifica conformitatea acestora cu definiția tarifului; întrucât Serviciul Federal de Inspecție a Grânelor (SFIG) din cadrul Departamentului pentru Agricultură din Statele Unite și industria de morărit hidraulic din SUA, prin revizia regulată efectuată de către autoritățile SUA, atestă că importurile acestor produse din SUA în Comunitate sunt în conformitate cu definiția acceptată;

întrucât, în baza stabilirii unui sistem de certificate însoțitoare pentru verificarea conformității importurilor din SUA, este oportună continuarea aplicării măsurilor obișnuite de control pentru importurile din SUA însoțite de aceste certificate, cât și pentru toate celelalte importuri de reziduuri provenite din obținerea amidonului din porumb;

întrucât comunicarea regulată de către statele membre, către Comisie, a cantităților și valorii produselor importate sub acoperirea acestor certificate este unul din elementele agreeate cu SUA pentru a crea o monitorizare cât mai eficientă a aplicării acordului menționat anterior;

întrucât Comitetului de gestionare a cerealelor nu a emis un aviz în termenul stabilit de președinte,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

(1) Reziduurile provenite din obținerea amidonului din porumb importate din SUA în Comunitate sub codul NC 2303 10 19 fac obiectul verificărilor pentru stabilirea conformității cu acest cod prin intermediul analizelor de laborator, pentru toate transporturile ce nu sunt însoțite de un certificat eliberat de SFIG și de un certificat eliberat de industria de morărit hidraulic din SUA, în conformitate cu anexa la prezentul regulament.

(2) Transporturile din SUA care sunt însoțite de aceste două certificate și transporturile din toate celelalte țări terțe fac obiectul măsurilor obișnuite de verificare a importurilor.

*Articolul 2*

Statele membre comunică Comisiei, înainte de sfârșitul fiecărei luni, cantitățile și valoarea produselor importate sub codul NC 2303 10 19 în timpul lunii anterioare și însoțite de certificatele de conformitate prevăzute în articolul 1 alineatul (1).

*Articolul 3*

Prezentul regulament intră în vigoare la 8 septembrie 1994.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 2 august 1994.

*Pentru Comisie*

Hans VAN DEN BROEK

*Membru al Comisiei*

<sup>(1)</sup> JO L 181, 1.7.1992, p. 21.

<sup>(2)</sup> JO L 197, 30.7.1994, p. 1.

OMB NO.: 0580-0013  
(For additional OMB information see reverse.)



U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE  
FEDERAL GRAIN INSPECTION SERVICE

ORIGINAL NOT  
NEGOTIABLE

COMMODITY INSPECTION CERTIFICATE

B - 21646

DATE OF ISSUANCE	ISSUED AT	LEVEL OF INSPECTION
APPLICANT		LOCATION OF COMMODITY
IDENTIFICATION		QUANTITY AND CONTAINER

**VOID**

I CERTIFY THAT THE SERVICES SPECIFIED ABOVE WERE PERFORMED WITH THE RESULTS STATED.	INSPECTOR
---	-----------

This certificate is issued under the authority of the Agricultural Marketing Act of 1946, as amended (7 U.S.C. 1621 et seq. ), and the regulations thereunder (7 CFR 68.1 et seq. ), and is receivable in all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the statements therein contained. This certificate does not excuse failure to comply with the provisions of the Federal Food, Drug, and Cosmetic Act, or other Federal laws.  
**WARNING:** Sec. 203(h) of the Agricultural Marketing Act of 1946 provides that anyone who shall knowingly falsely make, issue, alter, forge, or counterfeit any official certificate, or aid, assist, or be a party to such actions, is subject to a fine of not more than \$1,000 or imprisonment for not more than 1 year, or both.  
The conduct of all services and the licensing of inspection/grading/sampling personnel under the regulations governing such services shall be accomplished without discrimination as to race, color, religion, sex, national origin, age, or handicap.

Public reporting burden for this collection of information is estimated to average 82.03 hrs. per recordkeeper, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the form. Send comments regarding this burden estimate or any other aspects of this collection of information, including suggestions for reducing the burden, to USDA, OIRM, Clearance Officer, Room 404-W, Washington, DC 20250. When replying refer to the OMB Number and Form Number in your letter.



U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE  
FEDERAL GRAIN INSPECTION SERVICE

ORIGINAL NOT  
NEGOTIABLE

COMMODITY CERTIFICATE SUBMITTED  
SAMPLE INSPECTION

A - 00403

DATE OF ISSUANCE	ISSUED AT	LEVEL OF INSPECTION
COMMODITY	QUANTITY IN SAMPLE	
IDENTIFICATION OF SAMPLE	SAMPLE SUBMITTED BY	

**VOID  
NOT OFFICIALLY SAMPLED**

RESULTS OF THE ABOVE INSPECTION APPLY ONLY TO THE QUANTITY OF SAMPLE INDICATED AND NOT TO THE COMMODITY FROM WHICH THE SAMPLE MAY HAVE BEEN TAKEN.

I CERTIFY THAT THE SERVICES SPECIFIED ABOVE WERE PERFORMED WITH THE RESULTS STATED.

INSPECTOR

This certificate is issued under the authority of the Agricultural Marketing Act of 1946, as amended (7 U.S.C. 1621 et seq. ), and the regulations thereunder (7 CFR 68.1 et seq. ), and is receivable in all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the statements therein contained. This certificate does not excuse failure to comply with the provisions of the Federal Food, Drug, and Cosmetic Act, or other Federal laws.

**WARNING:** Sec. 203(h) of the Agricultural Marketing Act of 1946 provides that anyone who shall knowingly falsely make, issue, alter, forge, or counterfeit any official certificate, or aid, assist, or be a party to such actions, is subject to a fine of not more than \$1,000 or imprisonment for not more than 1 year, or both. The conduct of all services and the licensing of inspection/grading/sampling personnel under the regulations governing such services shall be accomplished without discrimination as to race, color, religion, sex, national origin, age, or handicap.

**CORN REFINERS ASSOCIATION, INC.**

Washington, D.C.

***Certificate of Conformity***

On behalf of the Corn Refiners Association, Inc., the undersigned confirms receipt of **Producer's Certificates** affirming that \_\_\_\_\_ of corn gluten feed (CN 2303 1019:  
Quantity (Metric Tons)

residues from the manufacture of starch from maize) aboard the vessel \_\_\_\_\_ ,  
departing the United Name of Vessel

States on or about \_\_\_\_\_ , **(I)** were obtained from the wet-mill maize-refining process,  
Date

**(II)** , contain not more than: (a) 28 percent starch content (dry basis), (b) 40 percent protein content (dry basis), (c) 4.5 percent fat (dry basis, as measured by test method A of the Directive 84/4/EEC of 20 December 1983), and (d) 15 percent by weight screenings/cleanings from corn subsequently used for the manufacture of starch and starch products, it being understood that, for the use of yellow number 2 corn, the figure is up to 10 percent, **AND (III)** may contain residues from steepwater derived from the wet milling process and used in the manufacture of alcohol or other starch derived products which utilize steep water as part of their manufacturing process and which were in existence in 1992, (the presence of which does not result in an increase in the feed value of the corn gluten feed).

\_\_\_\_\_  
Signature

ERNST & YOUNG  
1225 Connecticut Ave., N.W.  
Washington, D.C. 20036

The Corn Refiners Association, Inc., 1701 Pennsylvania Ave., N.W., Washington, D.C. 20006, provides blank Producer's Certificates upon request to any corn wet milling company operating in the United States. The Corn Refiners Association, Inc., provides these certificates as a service to facilitate the export of U.S. corn gluten feed to the European Union. The Corn Refiners Association, Inc., has retained the independent accounting firm of ERNST & YOUNG, to verify the Association's receipt of these Producer's Certificates on a per vessel basis, as gathered and submitted by shipping companies conveying corn gluten feed to any Member State of the Union. This is neither a weight certificate for commercial trade purposes, nor an independent certification of product quality by either the Corn Refiners Association, Inc., or ERNST & YOUNG, it is intended solely to describe product that has been certified by producers and any commercial handlers for customs clearance purposes.

**AUDIT CONTROL NO.**